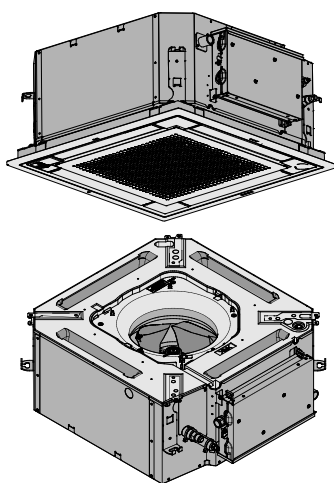




Priručnik za postavljanje i upotrebu

Klima uređaj VRV sustava



FXZA15A2VEB
FXZA20A2VEB
FXZA25A2VEB
FXZA32A2VEB
FXZA40A2VEB
FXZA50A2VEB

Priručnik za postavljanje i upotrebu
Klima uređaj VRV sustava

Hrvatski

[illegible]

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
 erklart in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
 verklaart hebbt op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
 dichiara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
 бъявляет под своей ответственностью, что продукция, на которую распространяется это заявление:
 deklaruje pod swoja odpowiedzialnością, że produkty, do których to odwołuje się niniejsze oświadczenie:
 deklaruje sotto la sua esclusiva responsabilità, che i prodotti a cui esta dichiarazione si riferisce:

FXZA15A2VEB, FXZA20A2VEB, FXZA25A2VEB, FXZA32A2VEB, FXZA40A2VEB, FXZA50A2VEB,

01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02
03 volgende Richtlijn(en) o(n) verordening(en), voorzover dat de producten overeenkomstig de gebruiksaanwijzing(en) worden gebruikt:
04 conformes à la(ux) directive(s) o(ù) règlement(s) suivants, à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
05 in overeenstemming met de volgende richtlijn(en) / verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze
06 instructies:
07
08 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
09 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
10 συμμορφώνονται με την(τις) οδηγία(σ) ή/και τον(τα) κανονισμό(α), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις
11 οδηγίες που
12 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas
13 instruções:

Machinery 2006/42/EC**
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01	following the provisions of	01	по условиям
02	general de Bestimmungen	02	по общим
03	conformément aux dispositions de	03	согласно с
04	vogens te bepalen van	04	по указанию
05	siguendo las disposiciones de:	05	согласно с
06	secondo le disposizioni di:	06	согласно с
07	определённые	07	по указанию
08	segundo as disposições de	08	согласно с
09	в соответствии с положениями:	09	согласно с
10	unter Zugriffe auf:	10	по доступу к
11	enligt bestämmelserna för	11	enligt bestämmelserna för
12	ihopsett II bestämmelserna	12	ihopsett II bestämmelserna
13	noudatien sääntöissä:	13	noudatien sääntöissä:
14	za kordien ustanoviti:	14	za kordien ustanoviti:
15	prema odobratu:	15	prema odobratu:
16	koroti (a2)	16	koroti (a2)
17	zgodno z poslovanimiati:	17	zgodno z poslovanimiati:
18	тowards positionnement:	18	тowards positionnement:
04 Note*	as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>	04 Note*	as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>
07 Ejusmodi*	in <A> aufgrund und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>	07 Ejusmodi*	in <A> aufgrund und von positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>
08 Nota*	tales que définies dans <A> à l'évaluation positive par conformément au Zertifikat <C>	08 Nota*	tales que définies dans <A> à l'évaluation positive par conformément au Zertifikat <C>
09 Proveniente*	zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig het Zertifikat <C>	09 Proveniente*	zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig het Zertifikat <C>
10 Bemerk*	tal como se establece en <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>	10 Bemerk*	tal como se establece en <A> y valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>
05 Nota*		05 Nota*	
06 Remark*		06 Remark*	
07 Bemerkung*		07 Bemerkung*	
08 Bemerkung*		08 Bemerkung*	
09 Bemerkung*		09 Bemerkung*	
10 Bemerkung*		10 Bemerkung*	
11 Bemerkung*		11 Bemerkung*	
12 Bemerkung*		12 Bemerkung*	
13 Bemerkung*		13 Bemerkung*	
14 Bemerkung*		14 Bemerkung*	
15 Bemerkung*		15 Bemerkung*	
16 Bemerkung*		16 Bemerkung*	
17 Bemerkung*		17 Bemerkung*	
18 Bemerkung*		18 Bemerkung*	

01** DICZ*** is authorised to compile the Technical Construction File.
02** DICZ*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionssätze zusammenzustellen.
03** DICZ*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICZ*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

[illegible][illegible]

01	as amended,	08	conforme emendado,
02	in der jeweils gültigen Fassung,	09	a peļņirāyueņņ pāņpauņņ,
03	telles que modifiées,	10	som tilfjella,
04	zoals gewijzigd,	11	met tilleggi,
05	en su forma emendada,	12	med foretatte endringer,
06	e successive modifiche,	13	selāsina kuni ne ovat muudetuna,
07	omvik. þvķv. þrķtķrķmęķ,		

EN 60335-2-40,

tion*	sonnig: <4> och godnatt: a <4> enligt Sertifikat <4>	16 Miegigzies*	a2) <4> aljojn, a2) <4> gajzola a megfellez, 21 Szobanma*	kap
	sond: Terkormer <4> og vider: posib: a Sertifikat <4>	17 Uwag*	zponie z dokumentaj: <4> pozityna zponie z dokumentem <4>	var
	salena kulnne on esetli asatjass: <4> ja Sertifikat <4>	18 Not*	apn cm: s prele: a <4> a areci: pozitiv de 23 Pizines*	Se
	muk: <4> on tykavyni Sertifikat <4> jokas: <4>	19 Opomba*	ki: leboron <4> Sertifikat <4> ki: leboron <4> Sertifikat <4>	Ser
	jak bio uvedeno v <4> a pozitiv: zjsteno <4> v soudu s Osvedenim <4>	20 Markus*	Mis on satesiad dokument: <4> ja hinalud vstavljuje dokument: <4>	pod
ena*	<4> prena: Sertifikat <4>		25 Not*	lar

13 th	ΔΙΣ ² ''' on valuetu lidamām Tekniskās sistēm.	13 th	Προσέγγιση του Τεχνικού φύλλου κατασκευής.
14 th	Societāts DIZ ² ''' mā izstrādāt lēmējām sabouru tehniskū.	14 th	Σύνταξη α τεχνολογική έκθεση de fabrico.
15 th	DIZ ² ''' mē pārdot mē izstrādātā tehniskū konstrukciju.	15 th	Παράδοση των τεχνικών κατασκευαστικών στοιχείων.
16 th	ADIZ ² ''' jogs lū mūsai konstrukciōs dokumentāciōs izstrādāt.	16 th	Παράδοση de τεχνική κατασκευαστικά.
17 th	DIZ ² ''' mē uzpazīstināt z bēriani i oparocv wienā dokumentā.	17 th	Παράδοση den τεχνικά κατασκευαστικών.
18 th	DIZ ² ''' esle autorizēt at komplezē Daru lēmē de konstrukciōs.	18 th	Παράδοση den τεχνικά κατασκευαστικών.

7. **7.1** deklaruje na własną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy: **7.2**
deklaracji nie przysługują redukcje od podatku i że są rezerwa acetatu dekalnie: **7.3**
z tego odwołaniem się zjawia, da so izdeki, na kakere se zjavia namasi: **7.4**
kmitalo omu varstuseli, et todel, mille kohta kasooled deklaratsiooni kehtib: **7.5**
taarapajala pa caota otsepoolep, ne pootpirtine, sa kormo se onatsi tavu devarapajala: **7.6**
sari tsittimise aksionidone parastu, kod gamitila, kurmisi si deklaratsioi takona: **7.7**
1. **7.8** vihasuse na vassatu zodpovestnoe, et vupibki, na todel se zjavanie todu vihasiene: **7.9**
lek soomutuluudu, kendine al otnak, izere, bu bevanni bil, odjuti, jontem, **7.10**

[illegible]

14 v písemném znění,
15 jako je zmíněno amandamem,
16 és mōdoslasak rendelőzsebt,
17 z pōhieszými znaniami
18 cu amandamentā respektive,
19 kalcir ébő szennyezés,
20 koss mudatlatsága,
21 c'rexime javaslata,
22 ír pos tolnosna redakciās,
23 a g'ozujumam,
24 v poslednem písemnū vydaní,
25 deštriditū sekvije,

<A>	DAIKIN.TCF.024-J2/06-2020
	TÜV (NB0197)
<C>	60127477

19**	DIČ ^{***} je pobážen za sestavu datárke a ténitno mapo.	
20**	DIČ ^{***} on volitbu konceptu ténitno dokuméntaci.	konstrukce
21**	DIČ ^{***} je otvorená na všechny úrovně za technického konceptu.	
22**	DIČ ^{***} vra gálova sadití š ténitné konstrukci.	útláka
23**	DIČ ^{***} i autoritě sádití ténitné dokuméntaci.	bač konstrukcijní
24**	Spolnost DIČ ^{***} je právně vytvořil svou technické konstrukce.	
25**	DIČ ^{***} ténit ^{***} je dopravní dílema vešlejší.	

DAIKIN


Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of February

Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of February

Managing Director
Pilsen, 1st of February 2022

EPUBLIC S.r.l.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Pízeň Skvřany, Czech Republic

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FXZA15A2VEB, FXZA20A2VEB, FXZA25A2VEB, FXZA32A2VEB, FXZA40A2VEB, FXZA50A2VEB,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.024-J2/06-2020
	—
<C>	—

Sadržaj

1 O dokumentaciji	4
1.1 O ovom dokumentu	4
2 Specifične sigurnosne upute za instalatera	5
2.1 Upute za opremu koja koristi rashladno sredstvo R32	6
2.1.1 Minimalne udaljenosti instalacije	6

Za korisnika 7

3 Sigurnosne upute za korisnike	7
3.1 Općenito	7
3.2 Upute za siguran rad	7
4 O sustavu	10
4.1 Raspored sustava	10
5 Korisničko sučelje	10
6 Postupak	10
6.1 Raspon rada	10
6.2 O načinima rada	10
6.2.1 Osnovni načini rada	10
6.2.2 Posebni načini grijanja	11
6.2.3 Podešavanje smjera strujanja zraka	11
6.3 Za rad sustava	11
7 Održavanje i servisiranje	11
7.1 Mjere opreza za održavanje i servisiranje	11
7.2 Čišćenje filtra za zrak, usisne rešetke, izlaza zraka i vanjskih ploča	12
7.2.1 Za čišćenje filtra zraka	12
7.2.2 Kako očistiti usisnu rešetku	12
7.2.3 Kako očistiti otvor za izlaz zraka i vanjske ploče	13
7.3 O rashladnom sredstvu	13
7.3.1 O osjetniku curenja rashladnog sredstva	13
8 Otklanjanje smetnji	14
9 Premještanje	14
10 Zbrinjavanje otpada	14

Za instalatera 15

11 O pakiranju	15
11.1 Unutarnja jedinica	15
11.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s unutarnje jedinice ..	15
12 Postavljanje jedinice	15
12.1 Pripremi mjesta za postavljanje	15
12.1.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja unutarnje jedinice	15
12.2 Montaža unutarnje jedinice	16
12.2.1 Smjernice kod postavljanja unutarnje jedinice	16
12.2.2 Smjernice pri postavljanju odvodnog cjevovoda	17
13 Postavljanje cjevovoda	18
13.1 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva	18
13.1.1 Zahtjevi za cjevovod rashladnog sredstva	18
13.1.2 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo	18
13.2 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo	19
13.2.1 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu	19
14 Električna instalacija	19
14.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja	19
14.2 Spajanje električnog ožičenja na unutarnju jedinicu	19

15 Puštanje u rad	20
15.1 Popis provjera prije puštanja u rad	20
15.2 Izvođenje pokusnog rada	21
16 Konfiguracija	21
16.1 Lokalne postavke	21
17 Tehnički podaci	23
17.1 Električna shema	23
17.1.1 Unificirana legenda za električne sheme	23

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu

Ciljana publika

Ovlašteni instalateri + krajnji korisnici



INFORMACIJA

Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu od strane stručnjaka ili obučanih korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne svrhe od strane laika.



UPOZORENJE

Sa sigurnošću utvrdite da instalacija, servisiranje, održavanje, popravci i primijenjeni materijali slijede upute iz Daikin i, dodatno, udovoljavaju važeće zakonske propise i da su ih izvršili samo ovlaštene osobe. U Europi i područjima gdje se primjenjuju IEC standardi, primjenjuje se standard EN/IEC 60335-2-40.

Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

- **Opće mjere opreza:**
 - Sigurnosne upute koje morate pročitati prije postavljanja
 - Format: Papir (u kutiji unutarnje jedinice)
- **Priručnik za postavljanje unutarnje jedinice i rukovanje:**
 - Upute za postavljanje i upotrebu
 - Format: Papir (u kutiji unutarnje jedinice)
- **Vodič provjera za instalatera i korisnika:**
 - Priprema za instaliranje, dobre prakse, referentni podaci,...
 - Detaljne upute korak-po-korak i informacije kao podloga za osnovno i napredno korištenje
 - Format: Digitalne datoteke na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke Daikin ili zatražiti od trgovca.

Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

Tehničko-inženjerski podaci

- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna autentikacija).

2 Specifične sigurnosne upute za instalatera

Uvijek se pridržavajte sljedećih sigurnosnih uputa i propisa.

Općenito



UPOZORENJE

Sa sigurnošću utvrdite da instalacija, servisiranje, održavanje, popravci i primijenjeni materijali slijede upute iz Daikin i, dodatno, udovoljavaju važeće zakonske propise i da su ih izvršili samo ovlaštene osobe. U Europi i područjima gdje se primjenjuju IEC standardi, primjenjuje se standard EN/IEC 60335-2-40.

Instalacija unutarnje jedinice (vidi "[12 Postavljanje jedinice](#)" ▶ 15])

Za dodatne zahtjeve za mjesto ugradnje, također pročitajte "[2.1 Upute za opremu koja koristi rashladno sredstvo R32](#)" ▶ 6].



UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).



OPREZ

Uređaj nije za javnu uporabu, postavite ga u čuvani prostor, zaštitite ga od lakog pristupa.

Ova jedinica, unutarnja i vanjska, podesna je za postavljanje u prostorima za trgovinu i laku industriju.



UPOZORENJE

Pazite da svi ventilacijski otvori budu slobodni od zapreka.

Instalacija cjevovoda rashladnog sredstva (vidi "[13 Postavljanje cjevovoda](#)" ▶ 18])



OPREZ

Cijevi se MORAJU instalirati u skladu s uputama koje su date u "[13 Postavljanje cjevovoda](#)" ▶ 18]. Smiju se upotrijebiti samo mehanički spojevi (npr. tvrdo lemljeni + "holender" spojevi) koji su u skladu s najnovijom inačicom norme ISO14903.



OPREZ

Položite cijevi rashladnog sredstva ili komponente na mjesto gdje nije vjerojatno da će biti izloženi bilo čemu što bi uzrokovalo koroziju komponenti koje sadrže rashladno sredstvo, osima ako su te komponente izrađene od materijala koji su sami po sebi otporni na koroziju ili su primjereno zaštićeni od korozije.

Električna instalacija (vidi "[14 Električna instalacija](#)" ▶ 19])



UPOZORENJE

Za kabele napajanja UVIJEK upotrebljavajte višežilni kabel.



UPOZORENJE

- Sve radove na ožičenju MORA obaviti ovlašteni električar i MORAJU biti u skladu s važećim zakonima.
- Električne priključke spojite na fiksno ožičenje.
- Sve lokalno nabavljene komponente i svi električni radovi MORAJU biti u skladu s važećim zakonima.



UPOZORENJE

- Ako je električno napajanje bez N-faze ili s pogrešnom N-fazom, to može oštetiti uređaj.
- Uspostavite dobar spoj na uzemljenje. NEMOJTE uzemljiti uređaj na cijevi komunalija, gromobran ili uzemljenje telefona. Nepotpuno uzemljenje može prouzročiti strujni udar.
- Obavezno ugradite potrebne rastalne ili automatske osigurače.
- Učvrstite električno ožičenje kabelskim vezicama kako je prikazano na da NE dođe u dodir s oštrim bridovima ili cjevovodom, naročito na visokotlačnoj fazi.
- NEMOJTE upotrebljavati žice krpane izolacijskom trakom, vodiče višežilnih kabela, produžne kabele ili spojeve u zvijezdu. To može izazvati pregrijavanje, udar struje ili požar.
- NEMOJTE postavljati kondenzator za brzanje u fazi, budući da je ovaj uređaj opremljen inverterom. Kondenzator za brzanje u fazi će smanjiti učinak i može uzrokovati nezgode.



UPOZORENJE

Upotrijebite tip prekidača s odvajanjem svih polova s najmanje 3 mm raspora između kontakata, koji pruža potpuno odvajanje pod nadnaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je oštećen kabel za napajanje, MORA ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.



OPREZ

- Svaka unutarnja jedinica mora biti spojena na zasebno korisničko sučelje. Može se koristiti samo korisničko sučelje kompatibilno sa sigurnosnim sustavom. Pogledajte list tehničkih podataka za kompatibilnost s daljinskim upravljačem (npr. BRC1H52/82*).
- Korisničko sučelje uvijek treba biti smješteno u istoj prostoriji kao i unutarnja jedinica. Za pojedinosti, pogledajte Priručnik za postavljanje i rukovanje od korisničkog sučelja.



OPREZ

U slučaju upotrebe obložene žice, spojite oklop samo na stranu vanjske jedinice.

Puštanje u rad (vidi "[15 Puštanje u rad](#)" ▶ 20])



UPOZORENJE

Ako ploče unutarnjih jedinica još nisu postavljene, nakon što pokusni rad provedete svakako isključite napajanje. Da biste to učinili, ISKLJUČITE rad putem korisničkog sučelja. NEMOJTE zaustavljati rad isključivanjem automatskih osigurača.

Konfiguracija (vidi "[16 Konfiguracija](#)" ▶ 21])



UPOZORENJE

U slučaju rashladnog sredstva R32, spojevi stezaljki T1/T2 su SAMO za ulaz protupožarnog alarma. Protupožarni alarm ima viši prioritet nego sigurnost R32 i gasi čitav sustav.



a Ulazni signal požarnog alarma (beznaponski kontakt)

2 Specifične sigurnosne upute za instalatera

2.1 Upute za opremu koja koristi rashladno sredstvo R32



UPOZORENJE: BLAGO ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovom uređaju je blago zapaljivo.



UPOZORENJE

- NEMOJTE bušiti ili paliti dijelove kruga rashladnog sredstva.
- NEMOJTE koristiti nikakva sredstva za ubrzavanje odleđivanja ili čišćenje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Imajte na umu da rashladno sredstvo u sustavu nema mirisa.



UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen tako da se spriječi mehaničko oštećenje i u dobro provjetravanoj prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač) i koja ima dolje navedenu veličinu prostora.



UPOZORENJE

Sa sigurnošću utvrdite da su instalacija, servisiranje, održavanje i popravci u skladu s uputama iz Daikin i s važećim zakonskim propisima i da su ih izvršili SAMO ovlaštene osobe.



UPOZORENJE

Ako su jedna ili više prostorija povezane s jedinicom putem sustava kanala sa sigurnošću utvrdite:

- da nema uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač) u slučaju da je površina poda manja od minimalne površine poda A (m²).
- da nema pomoćnih uređaja, koji mogu biti potencijalni izvor paljenja, instaliranih u kanalima (primjer: vrele površine s temperaturom većom od 700°C i električni rasklopni uređaji);
- da postoje samo pomoćni uređaji koje je proizvođač odobrio za upotrebu u kanalima;
- jesu li dovod i odvod zraka povezani izravno kanalima s istom prostorijom. NEMOJTE koristiti prostore kao što su spuštani stropovi kao izlazni ili ulazni otvor za zrak.



NAPOMENA

- Treba poduzeti mjere da se izbjegnu prekomjerne vibracije ili pulsiranje cjevovoda rashladnog sredstva.
- Zaštitne naprave, cjevovodi i spojni elementi moraju biti zaštićeni koliko god je moguće od štetnih utjecaja okoliša.
- Moraju se predvidjeti mjesta širenja i skupljanja dugih dionica cjevovoda.
- Cjevovodi u rashladnim sustavima moraju biti dizajnirani i instalirani tako da umanjuju vjerojatnost da hidraulički udar ošteti sustav.
- Unutarnja oprema i cijevi moraju biti čvrsto montirani i zaštićeni tako da ne može doći do slučajnog puknuća opreme ili cijevi zbog događaja kao što su premještanje namještaja ili radovi na obnovi.



OPREZ

NEMOJTE koristiti moguće izvore paljenja kada pretražujete jedinicu da biste otkrili curenje rashladnog sredstva.



NAPOMENA

- NEMOJTE ponovo koristiti spojeve i bakrene brtve koje su već bili korišteni.
- Spojevi u instalaciji napravljeni između dijelova rashladnog sustava trebaju biti dostupni u svrhu održavanja.



NAPOMENA

- Nepotpuno proširivanje može dovesti do ispuštanja rashladnog plina.
- NE upotrebljavajte proširenja višekratno. Upotrijebite nova proširenja kako biste spriječili istjecanje rashladnog plina.
- Upotrijebite matice s proširenjem koje su isporučene uz jedinicu. Upotreba drugačijih "holender" matica može prouzročiti istjecanje rashladnog plina.

2.1.1 Minimalne udaljenosti instalacije



OPREZ

Ukupno punjenje rashladnog sredstva u sustavu ne može premašiti zahtjeve za minimalnom površinom poda najmanje sobe koja se opslužuje. Potrebnu minimalnu površinu poda za unutarnju jedinicu pogledajte u priručniku za ugradnju i uporabu vanjske jedinice.



UPOZORENJE

Uređaj sadrži rashladno sredstvo R32. Za minimalnu površinu poda prostorije u kojoj se nalazi uređaj pogledajte priručnik uputa za ugradnju i rad vanjske jedinice.



NAPOMENA

- Cjevovod mora biti zaštićen od fizičkog oštećenja.
- Instalacija cjevovoda mora biti minimalne duljine.

Za korisnika

3 Sigurnosne upute za korisnike

Uvijek se pridržavajte sljedećih sigurnosnih uputa i propisa.

3.1 Općenito



UPOZORENJE

Ako NISTE sigurni kako se rukuje uređajem, obratite se instalateru.



UPOZORENJE

Uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako imaju nadzor ili dobivaju upute o uporabi od uređaja na siguran način i razumiju uključene rizike.

Djeca se NE SMIJU igrati s uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje NE SMIJU obavljati djeca bez nadzora.



UPOZORENJE

Da spriječite električni udar ili požar:

- NE ispirite uređaj vodom.
- NE rukujte uređajem mokrim rukama.
- NEMOJTE na uređaj stavljati nikakve predmete koji sadrže vodu.



OPREZ

- NE stavljajte nikakve predmete ili opremu na gornju ploču uređaja.
- NE sjedite i NE stojte na uređaju te se NE penjite na njega.

- Uređaji su označeni sljedećim simbolom:



To znači da se električni i elektronički proizvodi NE SMIJU miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom. Sustav NE pokušavajte rastaviti sami: rastavljanje sustava, postupanje s

rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima MORATE prepustiti ovlaštenom instalateru koji će to obaviti u skladu s važećim zakonima.

Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje. Osiguravanjem pravilnog odlaganja ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Više informacija zatražite od svog instalatera ili nadležnih lokalnih tijela.

- Baterije su označene sljedećim simbolom:



To znači da se baterije NE SMIJU miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom. Ako je ispod simbola otisnut kemijski simbol, taj kemijski simbol znači da baterija sadrži teške metale iznad određene koncentracije.

Moguće oznake kemikalija su: Pb: olovo (>0,004%).

Iskorištene baterije se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu. Osiguravanjem pravilnog odlaganja iskorištenih baterija pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

3.2 Upute za siguran rad



UPOZORENJE

- NEMOJTE pokušavati sami rastaviti, popraviti, premjestiti, preinačiti ili ponovo postaviti klima uređaj, jer nepravilno rastavljanje ili postavljanje može prouzročiti udar struje ili požar. Obratite se vašem trgovcu.
- Ako slučajno procuri rashladno sredstvo, pazite da nema otvorenog plamena. Rashladno sredstvo je posve sigurno, nije otrovno, blago je zapaljivo, ali proizvodi otrovni plin ako slučajno procuri u prostoriju gdje ima zapaljivog plina od grijača, plinskog kuhala itd. Neka uvijek stručno osoblje servisa provjeri je li mjesto procurivanja popravljeno, prije ponovnog puštanja u rad.



OPREZ

Ovaj uređaj je opremljen električnim zaštitnim napravama, kao što je detektor curenja rashladnog sredstva. Da bi one bile učinkovite, jedinica mora nakon instaliranja cijelo vrijeme imati električno napajanje, osim nakratko tijekom servisiranja.

OPREZ

- NIKADA ne dodirujte unutarnje dijelove upravljača.
- NEMOJTE skidati prednju ploču. Neki dijelovi unutra su opasni za dodirivanje, a može se desiti i kvar uređaja. Za provjeru i podešavanje unutarnjih dijelova obratite se dobavljaču.

UPOZORENJE

Ova jedinica sadrži električne i vrelе dijelove.

UPOZORENJE

Prije puštanja jedinice u rad, provjerite da je instalater pravilno izvršio instalaciju.

OPREZ

Dugotrajno izlaganje tijela strujanju zraka nije zdravo.

OPREZ

Da biste izbjegli smanjenje kisika, dostatno provjetravajte prostorije ako se sustav upotrebljava uz uređaje s plamenikom.

OPREZ

NEMOJTE uključivati sustav ako koristite insekticid za sobu na bazi dima. Kemikalije se mogu nakupiti u jedinici i ugroziti zdravlje onih koji su preosjetljivi na takve kemikalije.

UPOZORENJE

NIKADA ne dodirujte izlazni otvor za zrak ili vodoravne lopatice kada je uključeno njihanje. Mogu Vam zapeti prsti ili se uređaj može pokvariti.

OPREZ

NIKADA ne izlažite malu djecu, biljke ili životinje izravnom strujanju zraka.

UPOZORENJE

U blizini klima uređaja NEMOJTE odlagati spremnik sa zapaljivim raspršivačem i NEMOJTE koristiti raspršivače pored jedinice. To može prouzročiti požar.

UPOZORENJE

Pazite da svi ventilacijski otvori budu slobodni od zapreka.

Održavanje i servisiranje (vidi "7 Održavanje i servisiranje" [p 11])

OPREZ: Pazite na ventilator!

Opasno je provjeravanje jedinice dok ventilator radi.

Prije svakog postupka održavanja obavezno ISKLJUČITE glavnu sklopku.

OPREZ

NEMOJTE stavlјajte prst, šipke ili druge predmete u ulazne ili izlazne ispuhe. Budući da se ventilator vrti velikom brzinom, uzrokovat će povredu.

UPOZORENJE

NIKADA ne mijenjajte osigurač s osiguračem pogrešne jakosti ili drugom žicom kada osigurač pregori. Upotreba žice ili bakrene žice može izazvati kvar uređaja ili požar.

OPREZ

Nakon duže upotrebe, provjerite ima li oštećenja na postolju ili spojnicama uređaja. Ako je oštećeno, uređaj može pasti i uzrokovati povredu.

OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

Da biste očistili klima uređaj ili filter za zrak, svakako zaustavite rad i PREKINITE svako električno napajanje. U protivnom, može doći do udara struje što će uzrokovati povredu.

UPOZORENJE

Morate biti oprezni s ljestvama kada radite na visini.

**OPREZ**

Isključite jedinicu prije nego počnete čistiti filter za zrak, usisnu rešetku, izlaz zraka i vanjske ploče.

**OPREZ**

Prije dodirivanja bilo koje priključne stezaljke, obavezno isključite sve sklopke električnog napajanja.

**UPOZORENJE**

NEMOJTE da se unutarnja jedinica ovlaži. **Moguća posljedica:** Električni udar ili požar.

**OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA**

Prije servisiranja odspojite napajanje, pričekajte više od 10 minute pa izmjerite napon na stezaljkama kondenzatora glavnog strujnog kruga ili električnim komponentama. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli dodirnuti električne komponente. Položaj stezaljki potražite na naljepnici upozorenja za osobe koje obavljaju servis i održavanje.

O rashladnom sredstvu (vidi "7.3 O rashladnom sredstvu" [p 13])

**UPOZORENJE: BLAGO ZAPALJIVI MATERIJAL**

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovom uređaju je blago zapaljivo.

**UPOZORENJE**

- NEMOJTE bušiti ili paliti dijelove kruga rashladnog sredstva.
- NEMOJTE koristiti nikakva sredstva za ubrzavanje odleđivanja ili čišćenje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Imajte na umu da rashladno sredstvo u sustavu nema mirisa.

**UPOZORENJE**

- Rashladno sredstvo u jedinici je blago zapaljivo, ali normalno NE curi iz sustava. Ako rashladno sredstvo procuruje u prostoriju, u dodiru s plamenikom, grijačem ili štednjakom može dovesti do požara ili stvaranja štetnog plina.
- ISKLJUČITE sve uređaje za grijanje plamenom, prozračite prostoriju i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.
- NEMOJTE upotrebljavati uređaj dok serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.

**UPOZORENJE**

Osjetnik istjecanja rashladnog sredstva R32 mora se zamijeniti nakon svake detekcije ili nakon isteka roka trajanja. Osjetnik smije zamijeniti SAMO ovlaštena osoba.

**UPOZORENJE**

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

Otklanjanje smetnji (vidi "8 Otklanjanje smetnji" [p 14])

**UPOZORENJE**

Kod neuobičajene pojave (kao miris paljevine itd.), zaustavite rad i ISKLJUČITE električno napajanje.

Nastavak rada u takvim uvjetima može uzrokovati kvar, udare struje ili požar. Obratite se vašem trgovcu.

4 O sustavu



UPOZORENJE

- NEMOJTE pokušavati sami rastaviti, popraviti, premjestiti, preinačiti ili ponovo postaviti klima uređaj, jer nepravilno rastavljanje ili postavljanje može prouzročiti udar struje ili požar. Obratite se vašem trgovcu.
- Ako slučajno procuri rashladno sredstvo, pazite da nema otvorenog plamena. Rashladno sredstvo je posve sigurno, nije otrovno, blago je zapaljivo, ali proizvodi otrovni plin ako slučajno procuri u prostoriju gdje ima zapaljivog plina od grijača, plinskog kuhala itd. Neka uvijek stručno osoblje servisa provjeri je li mjesto procurivanja popravljeno, prije ponovnog puštanja u rad.



NAPOMENA

NEMOJTE koristiti sustav klima uređaja za druge namjene. Kako biste izbjegli smanjenje kvalitete, jedinicu NEMOJTE upotrebljavati za rashlađivanje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umjetnina.



NAPOMENA

Za buduće preinake ili proširenja vašeg sustava:

Cjelovit pregled dopuštenih kombinacija (za buduća proširenja sustava) može se naći u tehničko inženjerskim podacima i treba ga proučiti. Obratite se svom instalateru da dobijete više informacija i profesionalnih savjeta.



OPREZ

Ovaj uređaj je opremljen električnim zaštitnim napravama, kao što je detektor curenja rashladnog sredstva. Da bi one bile učinkovite, jedinica mora nakon instaliranja cijelo vrijeme imati električno napajanje, osim nakratko tijekom servisiranja.

- f Cijev za rashladno sredstvo + kabel za prijenos signala
- g Cijev za kondenzat
- h Usisna rešetka i filter za zrak

5 Korisničko sučelje



OPREZ

- NIKADA ne dodirujte unutarnje dijelove upravljača.
- NEMOJTE skidati prednju ploču. Neki dijelovi unutra su opasni za dodirivanje, a može se desiti i kvar uređaja. Za provjeru i podešavanje unutarnjih dijelova obratite se dobavljaču.



NAPOMENA

NEMOJTE upravljačku ploču upravljača brisati benzinom, razrjeđivačem, krpicama natopljenim kemikalijama itd. Ploča može izgubiti boju ili se može oguliti premaz. Ako je jako prljava, natopite krpicu u vodu s neutralnim deterdžentom, dobro ju ocijedite i obrišite ploču. Brišite suhom tkaninom.



NAPOMENA

Tipke na korisničkom sučelju NIKADA ne pritišćite tvrdim, šiljastim predmetom. Korisničko sučelje se može oštetiti.



NAPOMENA

NIKADA ne potežite ili zavrćite električnu žicu korisničkog sučelja. To može izazvati kvar uređaja.

Ovaj priručnik za rad nudi osnovni pregled glavnih funkcija sustava.

Za više informacija o korisničkom sučelju pogledajte priručnik za rukovanje isporučen uz njega.

6 Postupak

6.1 Raspon rada



INFORMACIJA

Za ograničenja rada pogledajte tehničke podatke priključene vanjske jedinice.

6.2 O načinima rada



INFORMACIJA

Ovisno o sustavu koji je instaliran, neki načini rada neće biti dostupni.

- Brzina protoka zraka može se sama podesiti, ovisno o temperaturi u prostoriji ili se ventilator može odmah zaustaviti. To nije kvar.
- Ako se glavno napajanje isključi za vrijeme rada, rad će se ponovo pokrenuti automatski kada se napajanje opet uspostavi.
- Zadana vrijednost.** Ciljna temperatura za načine rada Hlađenja, Grijanja i Auto.
- Suzdržano.** Funkcija koja održava sobnu temperaturu u određenom rasponu dok je sustav isključen (od strane korisnika, funkcijom rasporeda ili funkcijom 'OFF timer').

6.2.1 Osnovni načini rada

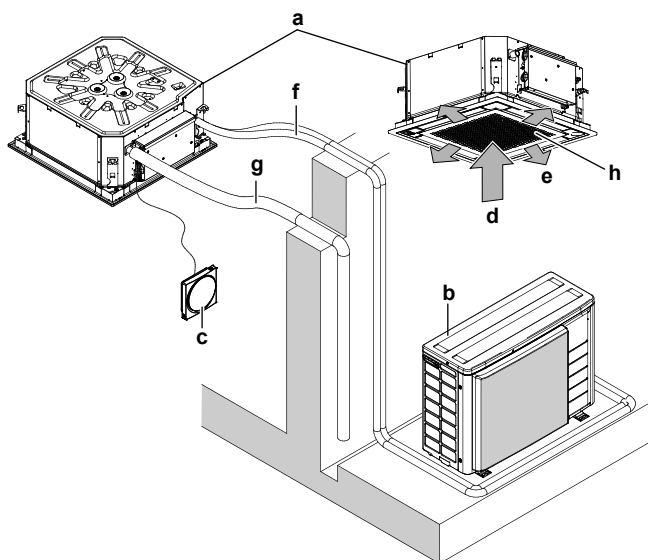
Unutarnja jedinica može raditi u različitim načinima rada.

4.1 Raspored sustava



INFORMACIJA

Sljedeća ilustracija je primjer i NE MORA odgovarati izvedbi vašeg sustava.



- a Unutarnja jedinica
- b Vanjska jedinica
- c Korisničko sučelje
- d Usis zrak
- e Izlazni zrak

Ikona	Način rada
	Hlađenje. U ovom načinu rada, hlađenje će se aktivirati kao što to već zahtijeva postavna vrijednost ili suzdržani rad.
	Grijanje. U ovom načinu rada, grijanje će se aktivirati kao što to već zahtijeva postavna vrijednost ili suzdržani rad.
	Samo ventilator. U ovom načinu rada zrak struji bez grijanja ili hlađenja.
	Suho. U ovom načinu rada snizit će se vlažnost zraka s minimalnim smanjenjem temperature. Temperaturom i brzinom ventilatora automatski se upravlja i njima se ne može upravljati pomoću daljinskog upravljača. Način rada isušivanja neće funkcionirati ako je preniska sobna temperatura.
	Auto. U Auto načinu rada unutarnja jedinica se automatski prebacuje s grijanja na hlađenje i obratno, kako već zahtijeva postavna vrijednost.

6.2.2 Posebni načini grijanja

Postupak	Opis
Odleživanje	Da se spriječi pad kapaciteta grijanja uslijed mraza nakupljenog na vanjskoj jedinici, sustav će se automatski prebaciti na odleživanje. Tijekom odleživanja, ventilator unutarnje jedinice se zaustavlja, i na početnom zaslonu se pojavljuje sljedeća ikona:
Vruće pokretanje	Tijekom toplog pokretanja, ventilator unutarnje jedinice se zaustavlja, i na početnom zaslonu se pojavljuje sljedeća ikona:

6.2.3 Podešavanje smjera strujanja zraka

Mogu se podesiti sljedeći smjerovi strujanja zraka:

Smjer	Zaslon
Fiksni položaj. Unutarnja jedinica puše zrak u 1 od 4 fiksnih položaja.	
Njihanje. Unutarnja jedinica mijenja smjer između 4 položaja.	
Auto. Unutarnja jedinica podešava svoj smjer strujanja zraka sukladno kretanju koje osjeća osjetnik kretanja.	



INFORMACIJA

Ovisno o rasporedu i organizaciji sustava, 'Auto' smjer strujanja zraka može biti nedostupan.



INFORMACIJA

Za postupak podešavanja smjera strujanja zraka, pogledajte referentni vodič ili priručnik korištenog korisničkog sučelja.

Automatsko upravljanje strujanjem zraka

Hlađenje	Grijanje
- Kada je temperatura prostorije niža od postavne vrijednosti daljinskog upravljača za hlađenje (uključujući 'auto' način rada). - Kada unutarnje jedinice rade u Neprekidnom načinu, i smjer strujanja zraka je prema dolje. - Kada unutarnje jedinice neprekidno rade dulje vrijeme i smjer strujanja zraka je Horizontalan.	- Pri puštanju u rad. - Kada je temperatura prostorije viša od postavne vrijednosti daljinskog upravljača za grijanje (uključujući 'auto' način rada). - Način rada odmrzavanja.



UPOZORENJE

NIKADA ne dodirujte izlazni otvor za zrak ili vodoravne lopatice kada je uključeno njihanje. Mogu Vam zapeti prsti ili se uređaj može pokvariti.



NAPOMENA

Izbjegavajte rad u vodoravnom smjeru. To može izazvati rošenje ili prašinu na stropu ili krilcima.

6.3 Za rad sustava



INFORMACIJA

Za podešavanje načina rada, smjera strujanja zraka ili druga podešavanja, pogledajte referentni vodič ili priručnik korisničkog sučelja.

7 Održavanje i servisiranje

7.1 Mjere opreza za održavanje i servisiranje



OPREZ

Vidi "3 Sigurnosne upute za korisnike" [► 7] za upoznavanje svih sigurnosnih uputa.



NAPOMENA

Održavanje MORA provoditi ovlašteni instalater ili servisni tehničar.

Preporučujemo da obavite održavanje najmanje jednom godišnje. Međutim, važeći zakonski propisi mogu zahtijevati kraće rokove održavanja.



NAPOMENA

NIKADA ne pregledavajte niti popravljajte uređaj sami. Pozovite stručnog servisera da obavi taj posao. Međutim, kao krajnji korisnik, vi možete očistiti filter za zrak, usisnu rešetku, izlaz zraka i vanjske ploče.

7 Održavanje i servisiranje



NAPOMENA

NEMOJTE upravljačku ploču upravljača brisati benzinom, razrjeđivačem, krpicama natopljenim kemikalijama itd. Ploča može izgubiti boju ili se može oguliti premaz. Ako je jako prljava, natopite krpicu u vodu s neutralnim deterdžentom, dobro ju ocijedite i obrišite ploču. Brišite suhom tkaninom.

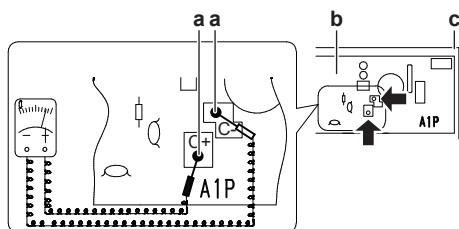
Na unutarnjoj jedinici mogu se nalaziti sljedeći specijalni simboli:

Simbol	Objašnjenje
	Prije servisiranja izmjerite napon na stezaljkama kondenzatora glavnog kruga ili električnim komponentama.



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

Prije servisiranja odspojite napajanje, pričekajte više od 10 minute pa izmjerite napon na stezaljkama kondenzatora glavnog strujnog kruga ili električnim komponentama. Napon MORA biti manji od 50 V DC da biste mogli dodirnuti električne komponente. Položaj stezaljki potražite na naljepnici upozorenja za osobe koje obavljaju servis i održavanje.



- a Mjerne točke zaostalog napona (C-, C+)
- b Tiskana pločica
- c Upravljačka kutija

7.2 Čišćenje filtra za zrak, usisne rešetke, izlaza zraka i vanjskih ploča



OPREZ

Isključite jedinicu prije nego počnete čistiti filter za zrak, usisnu rešetku, izlaz zraka i vanjske ploče.



NAPOMENA

- NEMOJTE upotrebljavati benzin, benzen, razrjeđivač, prah za poliranje ili tekuće insekticide. **Moguća posljedica:** Izbljeđivanje boje i izobličenja.
- NEMOJTE koristiti vodu koja je toplija od 50°C. **Moguća posljedica:** Izbljeđivanje boje i izobličenja.
- NEMOJTE trljati žustro dok perete krilca vodom. **Moguća posljedica:** Površinski zaštitni sloj se guli.

7.2.1 Za čišćenje filtra zraka

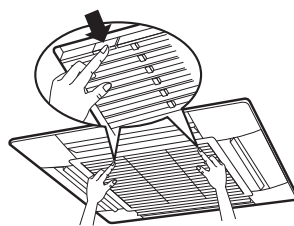
Kada čistiti filter zraka:

- Približno pravilo: Čistite svakih 6 mjeseci. Ako je zrak u prostoriji izuzetno prljav, čišćenje provodite češće.
- Ovisno o postavkama, korisničko sučelje može pokazivati poruku "Time to clean air filter" (Vrijeme za čišćenje filtra za zrak). Očistite filter za zrak kada se prikaže ta poruka.
- Ako se prljavština ne može očistiti, zamijenite filter (= opcijnska oprema).

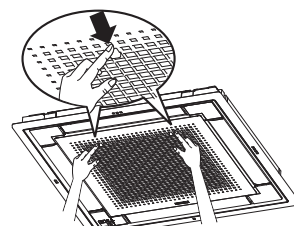
Kako čistiti filter za zrak:

- 1 Otvorite usisnu rešetku.

BYFQ60B

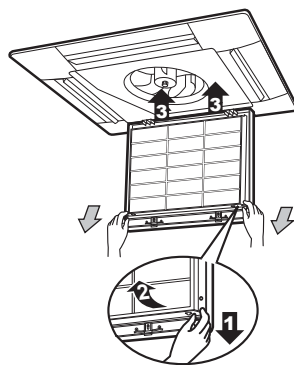


BYFQ60C

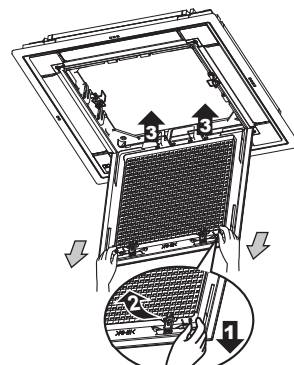


- 2 Skinite filter za zrak.

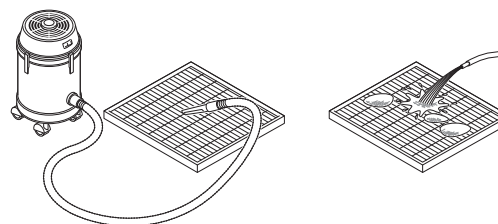
BYFQ60B



BYFQ60C



- 3 Očistite filter za zrak. Upotrijebite usisivač za prašinu ili operite vodom. Ako je filter jako prljav, upotrijebite meku četku ili neutralni deterdžent.

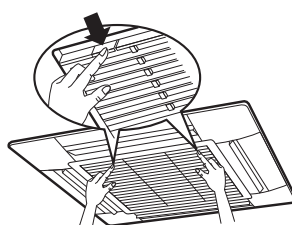


- 4 Osušite filter na sjenovitom mjestu.
- 5 Ponovo pričvrstite filter zraka i zatvorite usisnu rešetku.
- 6 Uključite električno napajanje.
- 7 Za uklanjanje zaslona upozorenja, pogledajte u priručnik za rad za korisničkog sučelja.

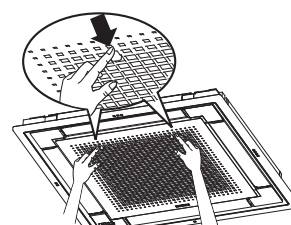
7.2.2 Kako očistiti usisnu rešetku

- 1 Otvorite usisnu rešetku.

BYFQ60B

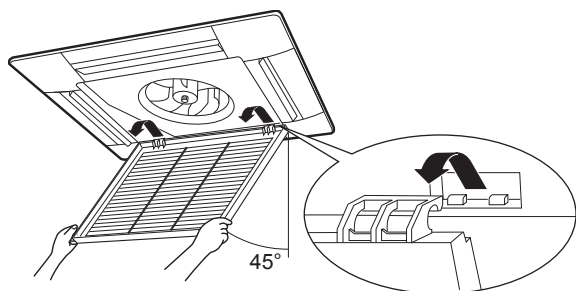


BYFQ60C

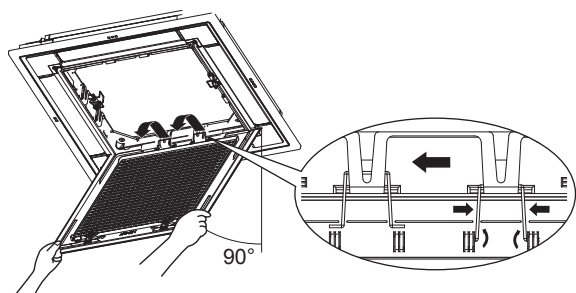


- 2 Skinite usisnu rešetku.

BYFQ60B

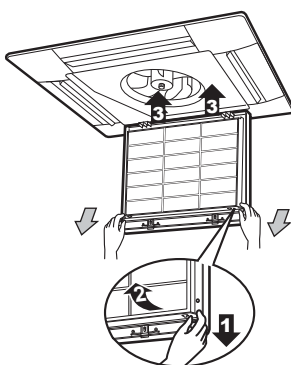


BYFQ60C

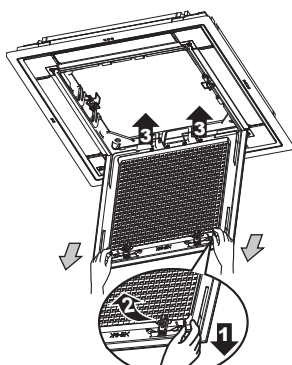


3 Skinite filtar za zrak.

BYFQ60B



BYFQ60C



- 4 Očistite usisnu rešetku. Operite mekanom četkom i vodom ili neutralnim tekućim deterdžentom. Ako je usisna rešetka vrlo prljava, upotrijebite kuhinjski deterdžent i pustite da se odmače 10 min, zatim operite vodom.
- 5 Ponovo pričvrstite filtar zraka (korak 3 obrnutim redoslijedom).
- 6 Ponovo pričvrstite usisnu rešetku i zatvorite ju (koraci 2 i 1 obrnutim redoslijedom).

7.2.3 Kako očistiti otvor za izlaz zraka i vanjske ploče



UPOZORENJE

NEMOJTE da se unutarnja jedinica ovlaži. **Moguća posljedica:** Električni udar ili požar.

Čistiti mekom krpom. Ako se mrlje ne daju ukloniti upotrijebite vodu ili neutralni deterdžent.

7.3 O rashladnom sredstvu

Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove. NE ispuštajte plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrijednost potencijala globalnog zatopljenja (GWP): 675



NAPOMENA

Važeći propisi o **fluoriranim stakleničkim plinovima** zahtijevaju da punjenje rashladnog sredstva jedinice bude izraženo i u težini i u ekvivalentu CO₂.

Formula za izračun količine ekvivalenta CO₂ u tonama:
GWP vrijednost rashladnog sredstva × ukupna količina punjenja rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Više informacija zatražite od svog instalatera.



UPOZORENJE: BLAGO ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovom uređaju je blago zapaljivo.



UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).



UPOZORENJE

- NEMOJTE bušiti ili paliti dijelove kruga rashladnog sredstva.
- NEMOJTE koristiti nikakva sredstva za ubrzavanje odleđivanja ili čišćenje, osim onih koje je preporučio proizvođač.
- Imajte na umu da rashladno sredstvo u sustavu nema mirisa.



UPOZORENJE

- Rashladno sredstvo u jedinici je blago zapaljivo, ali normalno NE curi iz sustava. Ako rashladno sredstvo procuruje u prostoriju, u dodiru s plamenikom, grijačem ili štednjakom može dovesti do požara ili stvaranja štetnog plina.
- ISKLJUČITE sve uređaje za grijanje plamenom, prozračite prostoriju i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.
- NEMOJTE upotrebljavati uređaj dok serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.

7.3.1 O osjetniku curenja rashladnog sredstva



UPOZORENJE

Osjetnik istjecanja rashladnog sredstva R32 mora se zamijeniti nakon svake detekcije ili nakon isteka roka trajanja. Osjetnik smije zamijeniti SAMO ovlaštena osoba.



NAPOMENA

Funkcionalnost sigurnosnih mjera automatski se povremeno provjerava. U slučaju neispravnosti, na korisničkom sučelju će se prikazati kôd pogreške.



NAPOMENA

Osjetnik istjecanja rashladnog sredstva R32 je poluvodički detektor koji može pogrešno detektirati tvari koje nisu R32 rashladno sredstvo. Izbjegavajte uporabu kemijskih tvari (npr. organska otapala, sprej za kosu, boje) u visokim koncentracijama, u neposrednoj blizini unutarnje jedinice, jer to može prouzrokovati pogrešnu detekciju R32 osjetnika curenja rashladnog sredstva.

8 Otklanjanje smetnji



INFORMACIJA

Osjetnik ima rok trajanja 10 godina. Korisničko sučelje prikazuje grešku "CH-05" 6 mjeseci prije kraja vijeka trajanja osjetnika i grešku "CH-02" nakon isteka vijeka trajanja osjetnika. Za više informacija pogledajte referentni vodič korisničkog sučelja i obratite se svom dobavljaču.

U slučaju detekcije curenja dok je jedinica u stanju pripravnosti

Kad se detekcija dogodi dok je jedinica u stanju pripravnosti, javit će se poruka "provjera lažne detekcije".

Provjera lažne detekcije

- 1 Jedinica pokreće rad ventilatora na najnižoj postavci.
 - 2 Korisničko sučelje prikazuje grešku "A0-13", emitira zvuk alarma i indikator statusa trepće.
 - 3 Osjetnik provjerava je li došlo do curenja rashladnog sredstva ili pogrešne detekcije curenja.
- Nije detektirano curenje rashladnog sredstva. **Rezultat:** Sustav će se vratiti u normalan rad nakon približno 2 minute.
 - Otkriveno je curenje rashladnog sredstva. **Rezultat:**
 - 1 Korisničko sučelje prikazuje grešku "A0-11", emitira zvuk alarma i indikator statusa trepće.
 - 2 Odmah se obratite se vašem dobavljaču. Za više informacija, vidi priručnik za instalaciju vanjske jedinice.

U slučaju detekcije curenja dok je jedinica uključena

- 1 Korisničko sučelje prikazuje grešku "A0-11", emitira zvuk alarma i indikator statusa trepće.
- 2 Odmah se obratite se vašem dobavljaču. Za više informacija, vidi priručnik za instalaciju vanjske jedinice.



INFORMACIJA

Minimalni protok zraka za vrijeme normalnog rada ili za vrijeme detekcije istjecanja rashladnog sredstva uvijek je >240 m³/h.



INFORMACIJA

Za zaustavljanje alarma korisničkog sučelja pogledajte u priručnik za rad za korisničkog sučelja.



UPOZORENJE

Kod neuobičajene pojave (kao miris paljevine itd.), zaustavite rad i ISKLJUČITE električno napajanje.

Nastavak rada u takvim uvjetima može uzrokovati kvar, udare struje ili požar. Obratite se vašem trgovcu.

Sustav MORA popravljati kvalificirani serviser.

Kvar	Mjere
Ako se sigurnosna naprava kao što je osigurač, ili strujna zaštitna sklopka - FID često aktiviraju, ili ako ON/OFF sklopka NE radi pravilno.	Isključite sve sklopke glavnog napajanja na jedinici.
Ako voda curi iz jedinice.	Zaustavite rad.
Sklopka za rad NE radi ispravno.	Isključite napajanje.
Ako korisničko sučelje prikazuje	Obavijestite vašeg instalatera i prijavite kod greške. Za prikaz koda greške pogledajte u priručnik za rad za korisničkog sučelja.

Ako sustav NE radi pravilno, osim u gore spomenutim slučajevima, i nije vidljiv niti jedan od gore navedenih kvarova, pregledajte sustav u skladu sa sljedećim postupkom.



INFORMACIJA

Više informacija o otklanjanju smetnji potražite u referentnom vodiču koji je dostupan na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>.

Ako nakon gornjih provjera ne možete sami otkloniti problem, obratite se svom instalateru i navedite simptome, kompletan naziv modela uređaja (s brojem proizvođača, ako je moguće) i datum postavljanja (vjerojatno u jamstvenom listu).

9 Premještanje

Obratite se svom dobavljaču za uklanjanje i ponovno postavljanje cijele jedinice. Preseljenje uređaja zahtijeva tehničku stručnost.

10 Zbrinjavanje otpada



NAPOMENA

NEMOJTE pokušati sami rastaviti sustav: rastavljanje sustava, obrada rashladnog sredstva, ulja i drugih dijelova MORA biti u skladu s važećim propisima. Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje.

8 Otklanjanje smetnji

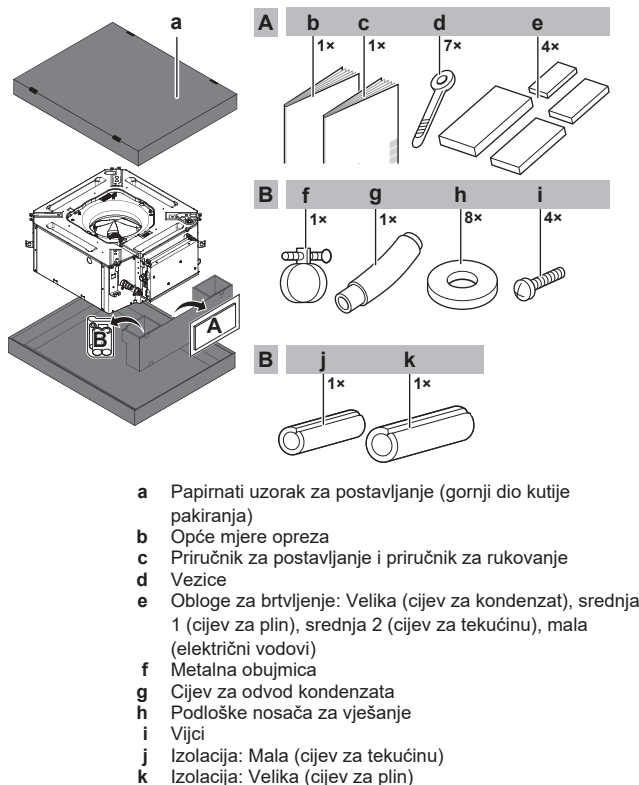
Ako nastane jedan od sljedećih kvarova, poduzmite donje mjere i obratite se Vašem dobavljaču.

Za instalatera

11 O pakiranju

11.1 Unutarnja jedinica

11.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s unutarnje jedinice



12 Postavljanje jedinice

12.1 Pripremi mjesta za postavljanje

Izbjegavajte ugradnju u okruženje s puno organskih otapala poput tinte i siloksana.



UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

12.1.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja unutarnje jedinice

Potrebna minimalna površina poda



OPREZ

Ukupno punjenje rashladnog sredstva u sustavu ne može premašiti zahtjeve za minimalnom površinom poda najmanje sobe koja se opslužuje. Potrebnu minimalnu površinu poda za unutarnju jedinicu pogledajte u priručniku za ugradnju i uporabu vanjske jedinice.



INFORMACIJA

Razina tlaka zvuka je niža od 70 dBA.



UPOZORENJE

Pazite da svi ventilacijski otvori budu slobodni od zapreka.

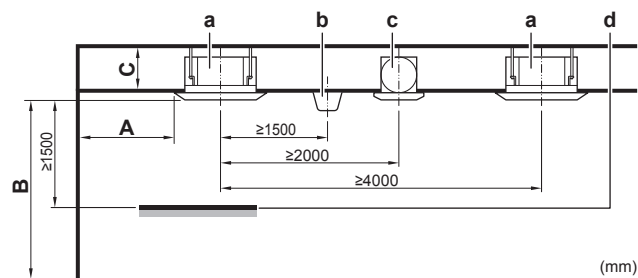


OPREZ

Uređaj nije za javnu uporabu, postavite ga u čuvani prostor, zaštitite ga od lakog pristupa.

Ova jedinica, unutarnja i vanjska, podesna je za postavljanje u prostorima za trgovinu i laku industriju.

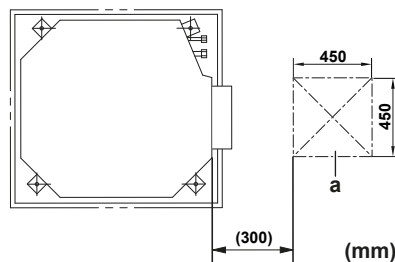
- **Udaljenosti.** Imajte na umu slijedeće zahtjeve:



- A Minimalna udaljenost od zida
 ≥ 1500 mm: Izlaz zraka otvoren
 ≥ 200 mm: Izlaz zraka zatvoren
- B Minimalna i maksimalna udaljenost od poda (vidi sliku dolje)
- C ≥ 295 mm: U slučaju instalacije sa BYFQ60B
 ≥ 308 mm: U slučaju instalacije sa BYFQ60C
- a Unutarnja jedinica
- b Rasvjeta (slika se odnosi na stropnu rasvjetu, no može se primijeniti i upuštena stropna rasvjeta)
- c Ventilator zraka
- d Statički volumen (primjer: tablica)

- **B: Minimalna i maksimalna udaljenost od poda:**

- Minimum: 2,5 m kako bi se izbjeglo slučajno dodirivanje.
- Maksimum: Ovisi o smjerovima strujanja zraka i razredu kapaciteta. Također pazite da lokalne postavke za visinu stropa "Ceiling height" odgovaraju stvarnoj situaciji. Vidi "16.1 Lokalne postavke" [p. 21].
- Ugradite kontrolni otvor na strani upravljačke kutije da se olakša održavanje.



a Otvor za provjeru



INFORMACIJA

Neke opcije mogu zahtijevati dodatni servisni prostor. Prije postavljanja pogledajte u priručnik za postavljanje odabrane opcije.

12 Postavljanje jedinice

12.2 Montaža unutarnje jedinice

12.2.1 Smjernice kod postavljanja unutarnje jedinice



INFORMACIJA

Dodatna opcijaska prema. Prilikom postavljanja dodatne opreme pročitajte priručnik za postavljanje dodatne opreme. Ovisno o uvjetima na licu mjesta, možda će biti jednostavnije najprije postaviti dodatnu opremu.

- **Ukrasna ploča.** Postavite ukrasnu ploču uvijek **nakon** postavljanja uređaja.



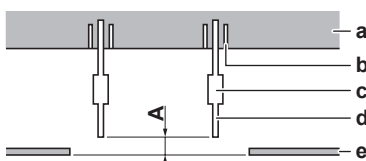
NAPOMENA

Nakon postavljanja ukrasne ploče:

- Provjerite da nema prostora između tijela jedinice i ukrasne ploče. **Moguća posljedica:** Može bježati zrak i izazvati orošavanje.
- Pazite da na plastičnim dijelovima ukrasne ploče ne ostane ni malo ulja. **Moguća posljedica:** Nagrdnjanje i oštećenje plastičnih dijelova.

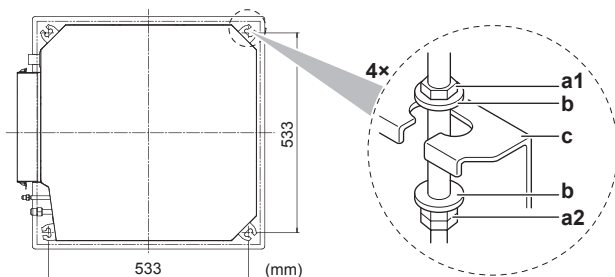
- **Čvrstoća stropa.** Provjerite je li strop dovoljno čvrst da podnese težinu jedinice. Ako postoji opasnost, pojačajte strop prije postavljanja uređaja.

- Za postojeće stropove, koristite sidra.
- Za nove stropove, upotrijebite udubljene umetke, udubljena sidra ili druge dijelove u lokalnoj nabavi.



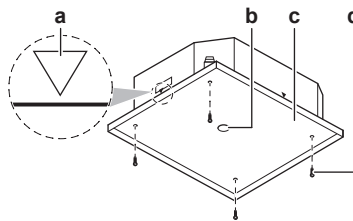
- A 50~100 mm
a Stropna ploča
b Sidro (anker)
c Duga matica ili okretna kopča
d Ovjescni svornjak
e Viseći strop

- **Svornjaci za vješanje.** Za postavljanje upotrijebite svornjake za vješanje M8~M10. Natakните kutnik za vješanje na svornjak za vješanje. Dobro ju učvrstite pomoću matice i podloške s donje i gornje strane kutnika za vješanje.



- a1 Matica (lokalna nabava)
a2 Dvostruka matica (lokalna nabava)
b Podloška (pribor)
c Obujmica za vješanje (učvršćena na jedinicu)

- **Papirnat uzorak za postavljanje** (gornji dio pakiranja). Koristite papirnat uzorak da odredite točan vodoravni položaj. On sadrži potrebne dimenzije i točke. Papirnat uzorak za postavljanje možete učvrstiti na jedinicu.



- a Središte jedinice
b Središte stropnog otvora
c Papirnat uzorak za postavljanje (gornji dio pakiranja)
d Vijci (pribor)

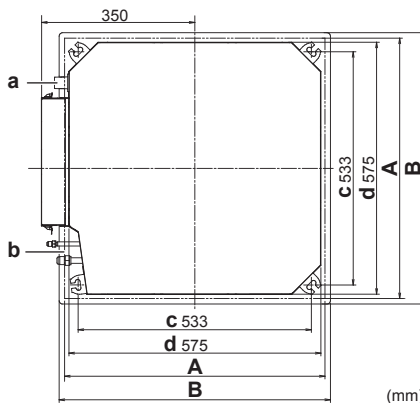
- **Stropni otvor i jedinica:**

- Sa sigurnošću utvrdite da je stropni otvor unutar sljedećih granica:

Minimum: 585 mm da bi se jedinica mogla uglaviti.

Maksimum: 660 mm u slučaju instalacije sa BYFQ60B i 595 mm u slučaju instalacije sa BYFQ60C ostavite dovoljno preklapanje između ukrasne ploče i spušenog stropa. Ako je stropni otvor veći, dodajte još stropnog materijala.

- Pazite da jedinica i njeni kutnici za vješanje (ovjes) budu centrirani unutar stropnog otvora.



- A 585~660 mm: U slučaju instalacije sa BYFQ60B
585~595 mm: U slučaju instalacije sa BYFQ60C
B 700 mm: U slučaju instalacije sa BYFQ60B
620 mm: U slučaju instalacije sa BYFQ60C
a Cjevovod za odvod kondenzata
b Cjevovod za rashladno sredstvo
c Razmak kutnika za vješanje (ovjes)
d Jedinica

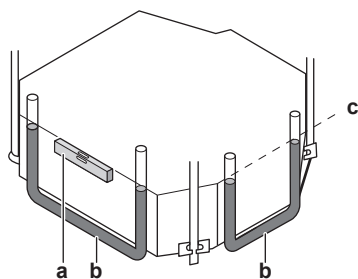
Primjer	Ako A ^(a)	Tada	
		B ^(a)	C ^(a)
	BYFQ60B		
	585 mm	5 mm	57,5 mm
	660 mm	42,5 mm	20 mm
	BYFQ60C		
	585 mm	5 mm	17,5 mm
	595 mm	10 mm	12,5 mm

^(a) A: Otvor na stropu

B: Udaljenost između jedinice i otvora na stropu

C: Preklapanje između ukrasne ploče i spušenog stropa

- **Vodoravno.** Pomoću klasične libele ili plastičnog crijeva s vodom provjerite je li jedinica nivelirana na sva 4 kuta.



- a Libela
- b Plastično crijevo
- c Razina vode



NAPOMENA

NEMOJTE postaviti jedinicu nagnuto. **Moguća posljedica:** Ako je jedinica nagnuta u smjeru toka kondenzata (strana s odvodnim cijevima je podignuta), prekidač s plovkom možda neće ispravno raditi i prouzročiti će kapanje vode.

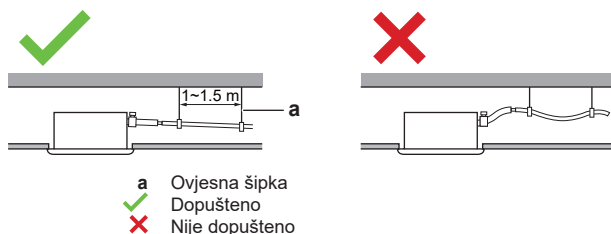
12.2.2 Smjernice pri postavljanju odvodnog cjevovoda

Uvjerite se da kondenzirana voda može slobodno otjecati. To obuhvaća:

- Opće smjernice
- Spajanje cjevovoda za kondenzat na unutarnju jedinicu
- Provjera ima li curenja vode

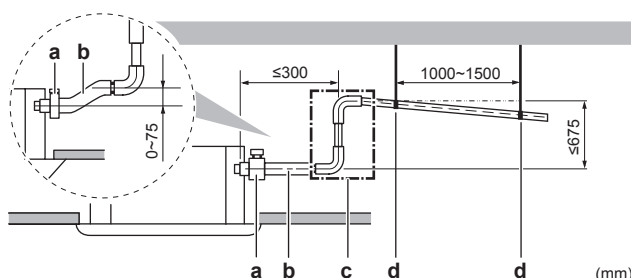
Opće smjernice

- **Duljina cijevi.** Neka cjevovod bude što je moguće kraći.
- **Dimenzija cijevi.** Dimenzije cijevi moraju biti jednake ili veće od dimenzija spojne cijevi (vinilna cijev nazivnog promjera 25 mm i vanjskog promjera 32 mm).
- **Pad nagiba.** Sa sigurnošću utvrdite da cijevi imaju pad (najmanje 1/100) da se spriječi zarobljavanje zraka u cijevima. Koristite ovjesne šipke (konzole) kao što je prikazano.



- ✓ a Ovjesna šipka
Dopušteno
- ✗ Nije dopušteno

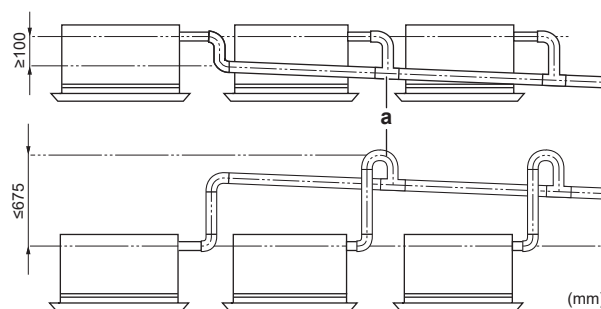
- **Kondenzacija.** Poduzmite mjere protiv kondenzacije. Izolirajte sve cijevi za odvod kondenzata unutar zgrade.
- **Uzlazni cjevovod.** Ako je potrebno napraviti mogući nagib, možete instalirati uzlazni cjevovod.
 - Nagib cijevi za kondenzat: 0~75 mm da se izbjegne naprezanje na cijevi i da se izbjegnu mjehurići zraka.
 - Uzlazni cjevovod: ≤300 mm od jedinice, ≤675 mm okomito na jedinicu.



- a Metalna objumica (pribor)
- b Crijevo za kondenzat (pribor)

- c Uzlazni cjevovod za kondenzat (plastična cijev od 25 mm nazivnog promjera i 32 mm vanjskog promjera) (lokalna nabava)
- d Šipke za vješanje (lokalna nabava)

- **Kombiniranje cijevi za odvod kondenzata.** Možete kombinirati cijevi za odvod kondenzata. Pazite da upotrijebite odvodne cijevi i T-spojeve odgovarajućeg promjera za radni kapacitet jedinica.



a T-spoj

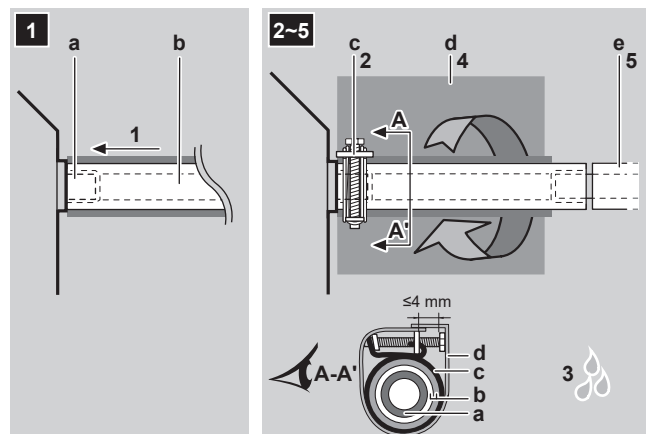
Za priključivanje cjevovoda za kondenzat na unutarnju jedinicu



NAPOMENA

Nepravilno spajanje odvodne cijevi može uzrokovati curenja i oštećenje mjesta instalacije i okoline.

- 1 Crijevo za odvod navucite što je dalje moguće više preko odvodne cijevi.
- 2 Stežite metalnu objumicu sve dok glava vijka ne bude manje od 4 mm od objumice.
- 3 Provjeravajte da nema curenja vode (vidi "[Za provjeru curenja vode](#)" [17]).
- 4 Omotajte veliku brtvenu oblogu (= izolacija) oko metalne objumice i crijeva za odvod kondenzata i učvrstite ih kabelskim vezicama.
- 5 Spajanje cijevi za kondenzat na odvodno crijevo.



- a Spoj odvodne cijevi (pričvršćene na jedinicu)
- b Crijevo za kondenzat (pribor)
- c Metalna objumica (pribor)
- d Široka podložna brtva (pribor)
- e Cjevovod kondenzata (lokalna nabava)

Za provjeru curenja vode

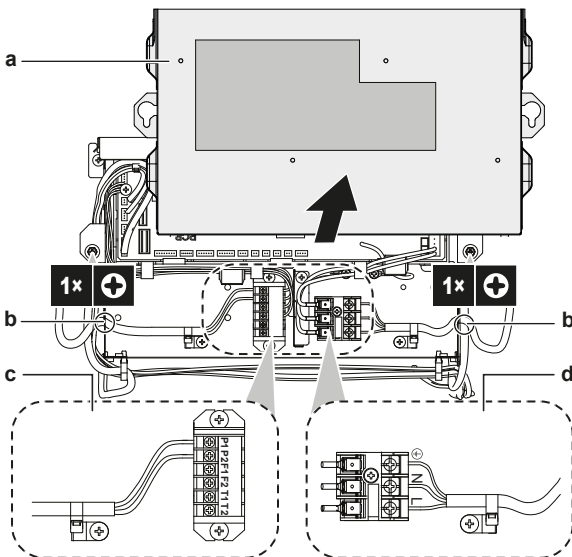
Postupak se razlikuje ovisno o tome je li instalacija sustava već završena. Kada instalacija sustava još nije završena, privremeno spojite korisničko sučelje i električno napajanje na jedinicu.

Kada instalacija sustava još nije dovršena

- 1 Privremeno spojite električno ožičenje.

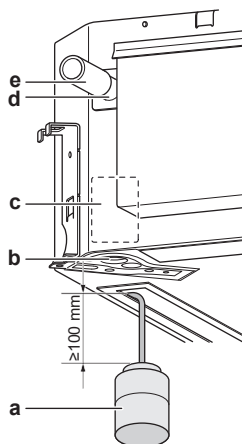
13 Postavljanje cjevovoda

- Uklonite servisni poklopac.
- Spojite električno napajanje.
- Spojite korisničko sučelje.
- Ponovo učvrstite servisni poklopac.



- a Servisni poklopac sa shemom ožičenja
b Otvor za kabele
c Redne stezaljke korisničkog sučelja
d Redne stezaljke za napajanje

- Uključite električno napajanje.
- Pokrenite samo rad ventilatora, (pogledajte referentni vodič ili servisni priručnik korisničkog sučelja).
- Postepeno dodajte približno 1 l vode kroz izlaz za zrak i provjerite ima li gdje curenja.



- a Plastična kantica za vodu
b Servisni otvor za kondenzat (s gumenim čepom).
Upotrijebite taj otvor za ispuštanje vode iz izljevne pločice.
c Smještaj odvodne pumpe
d Priključak cijevi za odvod kondenzata
e Cijev za kondenzat

- Isključite napajanje.
- Odvojite električno ožičenje.
 - Uklonite servisni poklopac.
 - Odvojite električno napajanje.
 - Odvojite korisničko sučelje.
 - Ponovo učvrstite servisni poklopac.

Kada je instalacija sustava već dovršena

- Pokrenite rad hlađenja, (pogledajte referentni vodič ili servisni priručnik korisničkog sučelja).

- Postepeno dodajte približno 1 l vode kroz ulaz vode i provjerite ima li gdje curenja (vidi "Kada instalacija sustava još nije dovršena" [▶ 17]).

13 Postavljanje cjevovoda

13.1 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva

13.1.1 Zahtjevi za cjevovod rashladnog sredstva



OPREZ

Cijevi se MORAJU instalirati u skladu s uputama koje su date u "13 Postavljanje cjevovoda" [▶ 18]. Smiju se upotrijebiti samo mehanički spojevi (npr. tvrdo lemljeni + "holender" spojevi) koji su u skladu s najnovijom inačicom norme ISO14903.



NAPOMENA

Cjevovod i drugi dijelovi pod tlakom moraju biti prikladni za dano rashladno sredstvo. Koristite bešavne bakrene cijevi za rashladno sredstvo, deoksidirane fosfornom kiselinom.

- Količina stranih materijala unutar cijevi (uključujući ulja iz proizvodnje) smije biti ≤30 mg/10 m.

Promjer cijevi rashladnog sredstva

Za cijevne spojeve unutarnje jedinice koristite sljedeće promjere cjevovoda:

Razred	Vanjski promjer cijevi (mm)	
	Cijev za tekućinu	Cijev za plin
15~32	Ø6,4	Ø9,5
40+50	Ø6,4	Ø12,7

Materijal cijevi rashladnog sredstva

- Materijal cijevi:** Bešavne bakrene deoksidirane fosfornom kiselinom.
- Spojevi holender maticom:** Koristite samo nekaljeni materijal.
- Stupanj tvrdoće i debljina stijenke cijevi:**

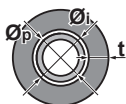
Vanjski promjer (Ø)	Stupanj tvrdoće	Debljina (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Napušteno (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

^(a) Ovisno o važećim propisima i maksimalnom radnom tlaku jedinice (vidi "PS High" na nazivnoj pločici jedinice), može biti potrebna veća debljina cijevi.

13.1.2 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo

- Kao izolacijski materijal koristite polietilensku pjenu:
 - s toplinskom propusnosti između 0,041 i 0,052 W/mK (0,035 i 0,045 kcal/mh°C)
 - čija toplinska otpornost je najmanje 120°C
- Debljina izolacije

Vanjski promjer cijevi (Ø _p)	Unutarnji promjer izolacije (Ø _i)	Debljina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Ako je temperatura viša od 30°C, a vlaga viša od 80%, debljina materijala izolacije treba biti najmanje 20 mm kako bi se spriječila kondenzacija na površini izolacije.

13.2 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo



OPASNOST: OPASNOST OD OPEKLINA/OPARINA

13.2.1 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu



OPREZ

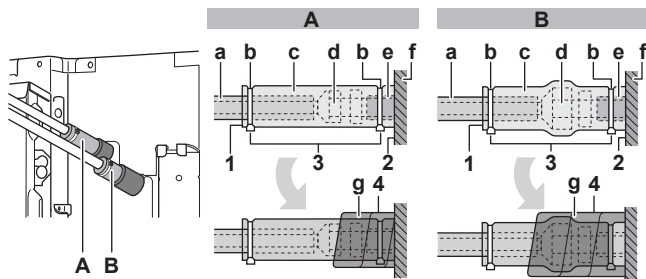
Položite cijevi rashladnog sredstva ili komponente na mjesto gdje nije vjerojatno da će biti izloženi bilo čemu što bi uzrokovalo koroziju komponenti koje sadrže rashladno sredstvo, osim ako su te komponente izrađene od materijala koji su sami po sebi otporni na koroziju ili su primjereno zaštićeni od korozije.



UPOZORENJE: BLAGO ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovom uređaju je blago zapaljivo.

- **Duljina cijevi.** Neka cjevovod rashladnog sredstva bude što je moguće kraći.
- **Spojevi 'holender' maticom.** Spojite cjevovod rashladnog sredstva na jedinicu korištenjem 'holender' spojeva.
- **Izolacija.** Izolirajte cjevovod rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu na sljedeći način:



A Cijev za tekućinu
B Cjevovod plina

a Izolacijski materijal (lokalna nabava)
b Vezica (pribor)
c Dijelovi izolacije: Veliki (cijev za plin), mali (cijev za tekućinu) (pribor)
d Holender matica (pričvršćena na jedinicu)
e Spoj cijevi rashladnog sredstva (pričvršćen na jedinicu)
f Jedinica
g Obloge za brtvljenje: Srednja 1 (cijev za plin), srednja 2 (cijev za tekućinu) (pribor)

1 Šavove izolacijskih obloga okrenite prema gore.
2 Učvrstite za osnovu jedinice.
3 Zategnite vezice na dijelovima izolacije.
4 Omotajte materijal za brtvljenje od dna jedinice do vrha spoja 'holender' maticom.



NAPOMENA

Svakako izolirajte sav cjevovod rashladnog sredstva. Svaki neobloženi dio cijevi može uzrokovati kondenzaciju.

14 Električna instalacija



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA



UPOZORENJE

Za kabele napajanja UVIJEK upotrebljavajte višezilni kabel.



UPOZORENJE

Upotrijebite tip prekidača s odvajanjem svih polova s najmanje 3 mm raspora između kontakata, koji pruža potpuno odvajanje pod nadnaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je oštećen kabel za napajanje, MORA ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.

14.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja

Komponenta		Razred		
		15~25	32~40	50
Kabel električnog napajanja	MCA ^(a)	0,3 A	0,4 A	0,6 A
	Napon	220~240 V/220 V		
	Faza	1~		
	Frekvencija	50/60 Hz		
	Dimenzije žice	1,5 mm ² (3-žilni vodič) H07RN-F (60245 IEC 66)		
Prijenosno ožičenje		Specifikaciju pogledajte u priručniku za postavljanje za vanjsku jedinicu		
Kabel korisničkog sučelja		0,75 do 1,25 mm ² (2-žilni vodič) H05RN-F (60245 IEC 57) Duljina ≤500 m		
Preporučeni vanjski osigurač		6 A		
Prekidač na rezidualnu struju		Mora zadovoljavati važeće propise		

^(a) MCA=Minimalna jakost struje kruga. Navedene su vrijednosti maksimalne vrijednosti (za točne vrijednosti pogledajte električne podatke unutarnje jedinice).

14.2 Spajanje električnog ožičenja na unutarnju jedinicu



NAPOMENA

- Slijedite shemu električnih vodova (isporučenu s jedinicom, nalazi se s unutarnje strane servisnog poklopca).
- Za upute o tome kako spojiti opcijsku opremu, pogledajte priručnik za instalaciju isporučenu s opcijskom opremom.
- Pazite dobro da električni vodovi NE ometaju pravilno vraćanje na mjesto servisnog poklopca.

Važno je držati vodove električnog napajanja i prijenosa odvojene jedne od drugih. Da se izbjegnu električne smetnje razmak između tih ožičenja treba UVIJEK biti najmanje 50 mm.

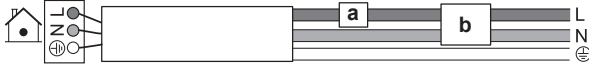
15 Puštanje u rad



NAPOMENA

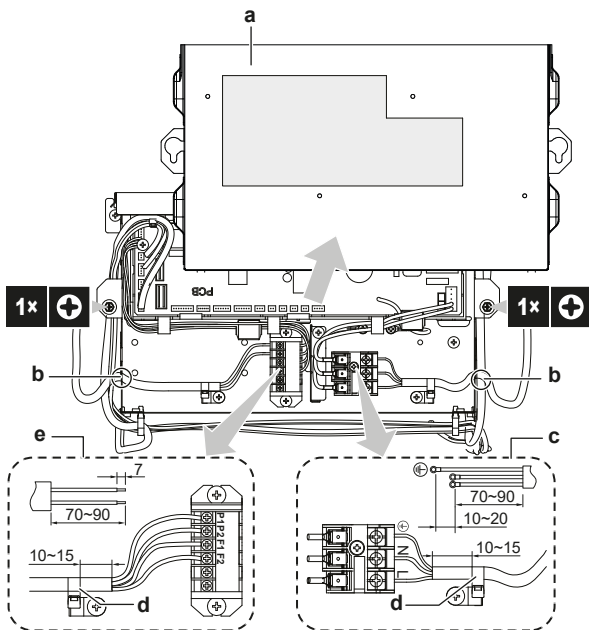
Svakako pazite da vod napajanja i vod prijenosa držite odvojene jedan od drugog. Vod prijenosa i vod električnog napajanja smiju se križati, ali NE smiju ići paralelno.

- 1 Uklonite servisni poklopac.
- 2 **Kabel korisničkog sučelja:** Provedite kabel kroz okvir, spojite kabel na redne stezaljke (simboli P1, P2).
- 3 **Prijenosni kabel:** Provedite kabel kroz okvir i spojite kabel na redne stezaljke (pazite da se simboli F1 i F2 podudaraju sa simbolima na vanjskoj jedinici). Spojite kabel prijenosa s kabelom korisničkog sučelja i pričvrstite ih vezicom na ožičenje.
- 4 **Kabel električnog napajanja:** Provedite kabel kroz okvir, spojite kabel na redne stezaljke (L, N, uzemljenje). Kabele učvrstite kabelskim vezicama.



- a Automatski osigurač
b Prekidač na rezidualnu struju

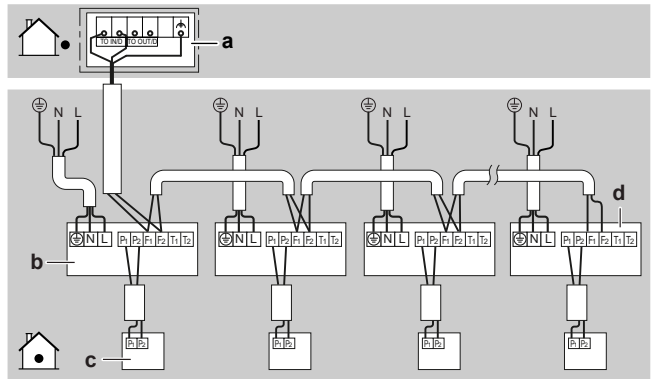
- 5 Raspodijelite malu brtvu (pribor) i omotajte ju oko kablova da se spriječi ulazak vode u jedinicu.
- 6 Zabrtvite sve procjepe materijalom za brtvljenje (lokalna nabava) kako biste spriječili ulazak malih životinja u sustav.
- 7 Ponovo učvrstite servisni poklopac.



- a Servisni poklopac (sa shemom ožičenja)
b Otvor za kabele
c Priključak električnog napajanja
d Vezica (pribor)
e Spoj kabela korisničkog sučelja i kabela za prijenos

Primjer cijelog sustava

1 korisničko sučelje upravlja 1 unutarnjom jedinicom.



- a Vanjska jedinica
b Unutarnja jedinica
c Korisničko sučelje
d Zadnja unutarnja jedinica u nizu



NAPOMENA

Za korištenje grupnog upravljanja i povezana ograničenja pogledajte priručnik vanjske jedinice.



OPREZ

- Svaka unutarnja jedinica mora biti spojena na zasebno korisničko sučelje. Može se koristiti samo korisničko sučelje kompatibilno sa sigurnosnim sustavom. Pogledajte list tehničkih podataka za kompatibilnost s daljinskim upravljačem (npr. BRC1H52/82*).
- Korisničko sučelje uvijek treba biti smješteno u istoj prostoriji kao i unutarnja jedinica. Za pojedinosti, pogledajte Priručnik za postavljanje i rukovanje od korisničkog sučelja.



OPREZ

U slučaju upotrebe obložene žice, spojite oklop samo na stranu vanjske jedinice.

15 Puštanje u rad



NAPOMENA

Opći popis provjera za puštanje u rad. Pored uputa za puštanje u rad u ovom poglavlju, dostupan je također i opći popis provjera za puštanje u rad na našem portalu Daikin Business Portal (potrebna je autorizacija).

Opći popis provjera za puštanje u rad je nadopuna uputama u ovom poglavlju i može služiti kao smjernica i predložak izvještaja tijekom puštanja u rad i primopredaje korisniku.



NAPOMENA

UVIJEK rukujte jedinicom s termistorima i/ili tlačnim osjetnicima/sklopkama. U PROTIVNOM, kao posljedica može izgorjeti kompresor.

15.1 Popis provjera prije puštanja u rad

- 1 Nakon postavljanja jedinice, provjerite stavke navedene dolje.
- 2 Zatvorite jedinicu.
- 3 Uključite napajanje jedinice.

☐	Pročitajte sve upute za postavljanje i rukovanje, kao što je opisano u Vodiču provjera za instalatera i korisnika .
☐	Instalacija Provjerite da je uređaj pravilno pričvršćen, kako bi se izbjegla neuobičajena buka i vibracije kada uređaj počne raditi.

☐	Odvod kondenzata Provjerite ističe li odvod neometano. Moguća posljedica: Kondenzirana voda može kapati.
☐	Vanjsko ožičenje Pazite da vanjsko ožičenje bude izvedeno u skladu s uputama i smjernicama kao što je opisano u poglavlju "14 Električna instalacija" [p. 19], u skladu sa shemama ožičenja i u skladu sa europskim i nacionalnim propisima.
☐	Napon napajanja Provjerite napon napajanja na lokalnoj priključnoj ploči. Napon MORA odgovarati naponu na nazivnoj pločici jedinice.
☐	Uzemljenje Uvjerite se da je uzemljenje pravilno spojeno i da su priključci uzemljenja pritegnuti.
☐	Osigurači, strujne sklopke ili zaštitne naprave Provjerite da osigurači, strujne zaštitne sklopke ili lokalno postavljene zaštitne naprave po jačini i tipu odgovaraju onima navedenim u poglavlju "14 Električna instalacija" [p. 19]. Provjerite da niti osigurači niti zaštitne naprave nisu premošteni.
☐	Unutarnje ožičenje Vizualno provjerite da u razvodnoj kutiji i unutar jedinice nema olabavljenih spojeva ili oštećenih električnih komponenti.
☐	Dimenzija i izolacija cijevi Uvjerite se da su postavljene cijevi pravih dimenzija i da su radovi na izolaciji izvedeni kako treba.
☐	Oštećena oprema Provjerite ima li u unutrašnjosti uređaja oštećenih komponenti ili zgngječenih cijevi.
☐	Podešavanja na mjestu ugradnje Sa sigurnošću utvrdite da su podešene sve postavke koje želite. Vidi "16.1 Lokalne postavke" [p. 21].

15.2 Izvođenje pokusnog rada



INFORMACIJA

- Provedite pokusni rad prema uputama u priručniku za vanjsku jedinicu.
- Pokusni rad je dovršen tek ako na korisničkom sučelju ili 7-segmentnom predočniku vanjske jedinice nema prikaza kôda neispravnosti.
- Pogledajte u servisnom priručniku potpun popis kodova grešaka i detaljne smjernice za rješavanje problema za svaku grešku.



NAPOMENA

NEMOJTE prekidati pokusni rad.

16 Konfiguracija

16.1 Lokalne postavke

Izvršite sljedeća podešavanja na licu mjesta tako da odgovaraju stvarnom postavu instalacije i potrebama korisnika:

- Visina stropa
- Raspon smjera strujanja zraka
- Zapremina zraka kada je termostatsko upravljanje ISKLJUČENO
- Vrijeme za čišćenje filtra za zrak
- Odabir osjetnika termostata
- Razlika prebacivanja termostata (ako se koristi daljinski osjetnik)
- Automatska promjena diferencijala
- Automatsko ponovno pokretanje nakon nestanka struje
- Postavka T1/T2 ulaza



INFORMACIJA

- Spajanje opcijskog pribora na unutarnju jedinicu može uzrokovati promjene nekih lokalnih postavki. Za više informacija, vidi priručnik za instalaciju opcijskog pribora.
- Sljedeće postavke su primjenjive samo kada se koristi korisničko sučelje BRC1H52*. Kada se koristi bilo koje drugo sučelje, pogledajte u servisni priručnik korisničkog sučelja.

Postavka: Visina stropa

Ova postavka mora odgovarati stvarnoj udaljenosti od poda, razredu kapaciteta i smjerovima strujanja zraka.

- Za 3-smjerna i 2-smjerna strujanja zraka (za koja je potreban opcijski komplet za blokadu otvora), vidi priručnik za instalaciju opcijskog kompleta za blokiranje otvora.
- Za 4-smjerno strujanje zraka, koristite donju tablicu.

Ako je udaljenost od poda (m)	Tada ⁽¹⁾		
	M	SW	—
≤2,7	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0			02
3,0<x≤3,5			03

Postavka: Raspon smjera strujanja zraka

Ova postavka mora odgovarati potrebama korisnika.

Ako želite podesiti raspon smjera strujanja zraka na...	Tada ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Više	13 (23)	4	01
Srednje			02
Niže			03

Postavka: Zapremina zraka kada je termostatsko upravljanje ISKLJUČENO

Ova postavka mora odgovarati potrebama korisnika. Ona određuje brzinu ventilatora unutarnje jedinice dok je termostad u isključenom stanju.

- Ako ste zadali da ventilator radi, podesite brzinu zapremine zraka:

⁽¹⁾ Podešavanja na licu mjesta su definirana kako slijed:

- M:** Broj moda – **Prvi broj:** za skupinu jedinica – **Broj između zagrada:** za pojedinu jedinicu
- SW:** Broj postavke
- :** Broj vrijednosti
- :** Podrazumijevano

16 Konfiguracija

Ako želite...		Tada ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Tijekom isključenja termostata pri hlađenju	L ⁽²⁾	12 (22)	6	01
	Zadana zapremina ⁽²⁾			02
	ISKLJ. ^(a)			03
	Monitoring 1 ⁽²⁾			04
	Monitoring 2 ⁽²⁾			05
Tijekom isključenja termostata pri grijanju	L ⁽²⁾	12 (22)	3	01
	Zadana zapremina ⁽²⁾			02
	ISKLJ. ^(a)			03
	Monitoring 1 ⁽²⁾			04
	Monitoring 2 ⁽²⁾			05

^(a) Koristite samo u kombinaciji s opcijским daljinskim osjetnikom ili prilikom korištenja postavke **M** 10 (20), **SW** 2, — 03.

Postavka: Vrijeme za čišćenje filtra za zrak

Ova postavka mora odgovarati onečišćenju zraka u prostoriji. Ona određuje rokove u kojima se poruka "Time to clean filter" pojavljuje na korisničkom sučelju.

Ako želite rok od... (onečišćenje zraka)	Tada ⁽¹⁾		
	M	SW	—
±2500 h (lagano)	10 (20)	0	01
±1250 h (jako)			02
Obavijesti UKLJ.		3	01
Obavijesti ISKLJ.			02

Postavka: Odabir osjetnika termostata

Ova postavka mora odgovarati na kako / ako se koristi osjetnik termostata na daljinskom upravljaču.

Kad je osjetnik termostata na daljinskom upravljaču...		Tada ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Upotreba u kombinaciji s termistorom unutarnje jedinice	10 (20)	2		01
Ne koristi se (samo termistor unutarnje jedinice)				02
Koristi se ekskluzivno				03

Postavka: Razlika prebacivanja termostata (ako se koristi daljinski osjetnik)

Ako sustav sadrži daljinski osjetnik, podesite povećanje/smanjenje koraka prirasta.

Ako želite promijeniti prirast na...		Tada ⁽¹⁾		
		M	SW	—
1°C	12 (22)	2		01
0,5°C				02

Postavka: Automatska promjena diferencijala

Postavite razliku temperature između zadane vrijednosti hlađenja i zadane vrijednosti grijanja u automatskom načinu rada (dostupnost ovisi o tipu sustava). Diferencijal je zadana vrijednost hlađenja minus zadana vrijednost grijanja.

Ako želite podesiti...		Tada ⁽¹⁾			Primjer
		M	SW	—	
0°C	12 (22)	4		01	hlađenje 24°C / grijanje 24°C
1°C				02	hlađenje 24°C / grijanje 23°C
2°C				03	hlađenje 24°C / grijanje 22°C
3°C				04	hlađenje 24°C / grijanje 21°C
4°C				05	hlađenje 24°C / grijanje 20°C
5°C				06	hlađenje 24°C / grijanje 19°C
6°C				07	hlađenje 24°C / grijanje 18°C
7°C				08	hlađenje 24°C / grijanje 17°C

Postavka: Automatsko ponovno pokretanje nakon nestanka struje

Ovisno o potrebama korisnika, možete onemogućiti / omogućiti automatsko ponovno pokretanje nakon nestanka električnog napajanja.

Ako želite automatsko ponovno pokretanje nakon nestanka struje...		Tada ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Onemogućeno	12 (22)	5		01
Omogućeno				02

Postavka: Postavka T1/T2 ulaza



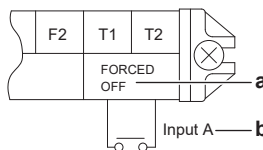
UPOZORENJE

U slučaju rashladnog sredstva R32, spojevi stezaljki T1/T2 su SAMO za ulaz protupožarnog alarma. Protupožarni alarm ima viši prioritet nego sigurnost R32 i gasi čitav sustav.



a Ulazni signal požarnog alarma (beznaponski kontakt)

Daljinsko upravljanje je dostupno prebacivanjem vanjskog ulaza na stezaljke T1 i T2 na rednim stezaljkama za korisničko sučelje i prijenosno ožičenje.



a Prinudno ISKLJUČENO
b Ulaz A

Zahtjevi ožičenja	
Specifikacije ožičenja	Obloženi plastični kabel ili 2-žilni kabel

⁽¹⁾ Podešavanja na licu mjesta su definirana kako slijed:

- **M**: Broj moda – **Prvi broj**: za skupinu jedinica – **Broj između zagrada**: za pojedinu jedinicu
- **SW**: Broj postavke
- **—**: Broj vrijednosti
- **■**: Podrazumijevano

⁽²⁾ Brzina ventilatora:

- **LL**: Mala brzina ventilatora (podesiti dok je termostat isključen)
- **L**: Mala brzina ventilatora (podesiti korisničkim sučeljem)
- **Zadana zapremina**: Brzina ventilatora odgovara brzini koju je podesio korisnik (mala, srednja, velika) koristeći tipku za brzinu ventilatora na korisničkom sučelju.
- **Monitoring 1, 2**: Ventilator je isključen (OFF), ali radi kratko svakih 6 minuta da utvrdi temperaturu prostorije postavkama **LL** (Monitoring 1) ili **L** (Monitoring 2).

Zahtjevi ožičenja	
Presjek vodiča	0,75~1,25 mm ²
Duljina vodiča	Maksimum 100 m
Specifikacije vanjskih kontakata	Kontakt koji može voditi i prekinuti minimalno opterećenje 15 V istosmjerno · 1 mA

Ova postavka mora odgovarati potrebama korisnika.

Ako želite podesiti...	Tada ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Prinudno ISKLJUČENO	12 (22)	1	01
ON OFF - programirano uključivanje			02
Hitni slučaj (preporučuje se za rad alarma)			03
Prinudno ISKLJUČENO - za više potrošača			04
Postavka sprege A			05
Postavka sprege B			06

17 Tehnički podaci

- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna autentikacija).

17.1 Električna shema

17.1.1 Unificirana legenda za električne sheme

Za primijenjene dijelove i brojčane oznake, pojedini potražite u shemi ožičenja ove jedinice. Dijelovi su označeni arapskim brojevima u rastućem poretku za svaki dio i u donjem pregledu prikazani sa "*" u kodnoj oznaci dijela.

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Automatski osigurač		Zaštitno uzemljenje
	Spoj		Zaštitno uzemljenje (vijak)
	Priključnica		Ispravljač
	Uzemljenje		Konektor sklopke
	Vanjsko ožičenje		Konektor kratkog spoja
	Osigurač		Stezaljka
	Unutarnja jedinica		Redna stezaljka
	Vanjska jedinica		Stezaljka žice
	Prekidač na rezidualnu struju		

Simbol	Boja	Simbol	Boja
BLK	Crna	ORG	Narančasta
BLU	Plava	PNK	Ružičasta

Simbol	Boja	Simbol	Boja
BRN	Smeđa	PRP, PPL	Ljubičasta
GRN	Zelena	RED	Crvena
GRY	Siva	WHT	Bijela
SKY BLU	Svijetlo plava	YLW	Žuta

Simbol	Značenje
A*P	Tiskana pločica
BS*	Tipkalo uključeno/isključeno, sklopka rada
BZ, H*O	Zvučnik
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Priključak, priključnica
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodni most
DS*	DIP sklopka
E*H	Grijač
FU*, F*U, (za karakteristike, pogledajte tiskanu pločicu u vašoj jedinici)	Osigurač
FG*	Priključnica (uzemljenje okvira)
H*	Kabelski svežanj
H*P, LED*, V*L	Upravljačko svjetlo, svjetleća dioda
HAP	Svjetleća dioda (prikaz rada-zeleno)
HIGH VOLTAGE	Visoki napon
IES	Osjetnik pametno oko (Intelligent eye)
IPM*	Pametni modul napajanja
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetski relej
L	Faza
L*	Zavojnica
L*R	Reaktor
M*	Koračni motor
M*C	Motor kompresora
M*F	Motor ventilatora
M*P	Motor odvodne pumpe
M*S	Motor lamela
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetski relej
N	Neutralna
n=*, N=*	Broj prolaza kroz feritnu jezgru
PAM	Modulacija amplitudom pulsa
PCB*	Tiskana pločica
PM*	Modul napajanja
PS	Uključivanje električnog napajanja
PTC*	PTC termistor
Q*	Bipolarni tranzistor s izoliranom upravljačkom elektrodom (IGBT)
Q*C	Automatski osigurač
Q*DI, KLM	Strujni zaštitni prekidač - FID

⁽¹⁾ Podešavanja na licu mjesta su definirana kako slijed:

- **M**: Broj moda – **Prvi broj**: za skupinu jedinica – **Broj između zagrada**: za pojedinu jedinicu
- **SW**: Broj postavke
- **—**: Broj vrijednosti
- **■**: Podrazumijevano

17 Tehnički podaci

Simbol	Značenje
Q*L	Zaštita od preopterećenja
Q*M	Termo-sklopka
Q*R	Prekidač na rezidualnu struju
R*	Otpornik
R*T	Termistor
RC	Prijemnik
S*C	Sklopka ograničenja
S*L	Sklopka s plovkom
S*NG	Detektor curenja rashladnog sredstva
S*NPH	Osjetnik tlaka (visokog)
S*NPL	Osjetnik tlaka (niskog)
S*PH, HPS*	Tlačna sklopka (visoki)
S*PL	Tlačna sklopka (niski)
S*T	Termostat
S*RH	Osjetnik vlage
S*W, SW*	Sklopka rukovanja
SA*, F1S	Odvodnik prenapona
SR*, WLU	Prijemnik signala
SS*	Sklopka za odabir
SHEET METAL	Pločica učvršćenja redne stezaljke
T*R	Transformator
TC, TRC	Odašiljač
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodni most bipolarnog tranzistora izoliranog prolaza (IGBT) modul napajanja
WRC	Bežični daljinski upravljač
X*	Stezaljka
X*M	Redna stezaljka (blok)
Y*E	Vodič za zavojnicu elektroničkog ekspanzionog ventila
Y*R, Y*S	Svitak prekretnog elektromagnetskog ventila
Z*C	Feritna jezgra
ZF, Z*F	Filtar šuma







EAC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2020 Daikin

3P599603-1D 2022.02